



هیئت معاونت ملل متحد در افغانستان

دفتر سخنگوی
کابل – افغانستان

تلیفون: ۰۰۹۳ ۲۰ ۲۹۷ ۶۱۲۱ – ۰۰۳۹ ۰۸۳۱ ۲۴ ۶۱۲۱
پوست الیکترونیکی: spokesperson-unama@un.org
ویب سایت: <http://unama.unmissions.org>

کنفرانس مطبوعاتی (ترجمه کلمه به کلمه)

علیم صدیق، سخنگوی دفتر یوناما،

داکتر نیلاب مبارز از روابط استراتژیک و دفتر سخنگوی یوناما

کابل، دوشنبه بیست و ششم ماه اکتوبر سال ۲۰۰۹

طی سال ۲۰۰۹ بیش از ۵۰.۰۰۰ تن عودت کننده کمک های تهیه سرپناه در یافت نمودند.

در حالیکه سال ۲۰۰۹ به انتها نزدیک می شود، دفتر ملل متحد برای مهاجرین به تکمیل یک برنامه تهیه سرپناه که بیش از ۵۰.۰۰۰ تن از عودت کنندگان امسال از آن مستفید شوند نزدیک می شود.

در سال گذشته کمشنری عالی ملل متحد برای مهاجرین (UNHCR) برنامه تهیه سرپناه خود را در ولایاتی که میزان بازگشت در آنها بلند هست، و برای آن عده از مهاجرین و بیجا شدگان داخلی که بیش از همه آسیب پذیر بوده اند تطبیق نمود. تهیه سرپناه در پهلوی زمین، وظیفه و امنیت، یکی از مبرم ترین نیاز های عودت کنندگان است. با درک این موضوع کمشنری عالی ملل متحد برای مهاجرین قسمت عمده بودجه خود را به این موضوع اختصاص داده است.

از سال ۲۰۰۲ الی آخر سپتامبر ۲۰۰۹ کمشنری عالی ملل متحد برای حدود ۱۹۰.۰۰۰ خانواده آسیب پذیر عودت کننده سرپناه فراهم نموده است. که از این برنامه حدود ۱ عشاریه ۲ میلیون عودت کننده که اکثر شان از مناطق روستایی بودند نفع برده اند. این بیانگر تحت پوشش قرار دادن بیست و پنج درصد از مجموع ۴ عشاریه ۳ میلیون عودت کننده ای است که از سال ۲۰۰۲ تا کنون تحت پوشش مساعدت های کمشنری عالی ملل متحد برای مهاجرین قرار گرفته اند. از مجموع بیش از ۸۰۰۰ سرپناهی که برای سال ۲۰۰۹ پلان شده بود، حدود ۷۰۰۰ خانواده مستفید شونده انتخاب شده اند و کار ساخت هنوز ادامه دارد. برنامه ادغام مجدد کمشنری عالی ملل برای مهاجرین برای دو سال دیگر نیز، به ویژه در زمینه تهیه سرپناه ادامه خواهد داشت. این کمشنری همچنان به حمایت خود از برنامه های تحت رهبری دولت مبنی بر اعطای زمین به عودت کنندگان بی زمین ادامه خواهد داد.

از سال ۲۰۰۲ بدینسو بیش از ۴ عشاریه ۳ میلیون افغان به کمک کمشنری ملل متحد به وطن برگشته اند که از آنجمله ۳ عشاریه ۴ میلیون آن از پاکستان و بیش از ۶۸۵۰۰۰ از ایران برگشته اند.

ولایت بامیان تا ۲۰۱۴ عاری از بیسواد خواهد بود

اداره ولایتی بامیان با حمایت ادارات بین المللی، کمپاین سواد آموزی را در این ولایت براه انداخته اند تا در ظرف پنج سال آینده بامیان را از بیسوادی نجات دهند.

این کمپاین در ۱۷ اکتوبر ۲۰۰۹ آغاز گردید، و به مناسبت بیست چهارم اکتوبر یا روز ملل متحد، به عنوان روز سواد آموزی در حمایت از تلاش های ملل متحد در راستای صلح و انکشاف در بامیان اعلان گردید.

ارقام که از طرف ریاست معارف بامیان ارائه گردیده نشان میدهد که تقریباً ۱۱۰،۰۰۰ شاگردان شامل مکاتب گردیده اند که ۲۰ فیصد مجموع نفوس بامیان را تشکیل میدهد. از طریق این برنامه هر با میانی با سواد برای حد اقل دو بیسواد درس داده و آنان را از نعمت سواد مستفید خواهند ساخت

گروپ های جامعه مدنی و انجوها در این کمپاین اشتراک و ادارات ملل متحد آنها را آغاز نموده اند. در مرحله اول، محصلین پوهنتون بامیان و شاگردان لیسه های عالی در رخصتی های زمستانی خود اعضای بیسواد فامیل های شانرا درس سواد آموزی خواهند داد. ملل متحد معارف را به عنوان پایدار ترین وسیله در جهت صلح و پیشرفت حمایت و به منظور تجهیز منابع برای این کمپاین کار مینماید.

سازمان صحتی جهان کمپاین مبارزه با تیتانوس را در مناطق شرقی براه انداخته است

سازمان مذکور کمپاین واکسین ضد تیتانوس را به روز شنبه، مورخ ۲۴ اکتوبر ۲۰۰۹ که مصادف است با روز ملل متحد، در ۱۹ ولسوالی مناطق شرقی راه اندازی نموده است.

هدف کمپاین 5 روزه رسیدگی به 200,000 خانم بین 15 الی 45 سال در 9 ولسوالی ننگرهار (اچین، ده بالا، گوشته، حصارک، خوگیانی، رودات، شیرزاد، لالپور و دوربابا)، 3 ولسوالی ولایت کنر (چپه دره، مراوره و پیچ)، 1 ولسوالی لغمان (دولت شاه) و تمام 6 ولسوالی ولایت نورستان (مندول، نورگرم، وامه، وایگل، کامدیش، برگمتال) میباشد.

سازمان صحتی جهان و صندوق اطفال ملل متحد به تعداد 22,000 واکسیناتوران، سوپروایزران، ناظرین و کارکنان صحتی در کمپاین را تجهیز نموده اند. این نخستین کمپاین ضد تیتانوس امسال و دومین سال در مناطق شرقی به شمار میرود. اولین کمپاین ضد تیتانوس در سال 2008 راه اندازی گردید.

چهارچوب کمک های انکشافی ملل متحد به مناسبت روز ملل متحد راه اندازی شد

برنامه چهارچوب کمک های انکشافی ملل متحد (UNDAF) برای حمایت از استراتژی انکشاف ملی افغانستان به تاریخ 24 اکتوبر 2009 در بادام باغ توسط داکتر جلیل شمس وزیر اقتصاد افغانستان و معاون نماینده خاص سرمنشی سازمان ملل متحد آقای واتکینز افتتاح شد. این چهارچوب که در نوع خود اولین چهارچوب برای کمک به افغانستان در زمینه انکشاف از سال 2010 الی 2013 است، سه سکتور عمده را برای اولویت های خودش قرار ذیل انتخاب نموده است:

حکومتداری، صلح و ثبات

معیشت پایدار، به شمول زراعت، مصونیت غذایی و تولید عاید

صحت، تعلیم و تربیه، آب و حفظ الصحه

بر اساس این چهارچوب که به موافقه حکومت افغانستان نیز رسیده است چیزی حدود چهار میلیارد دالر امریکایی طی سال های آینده به خاطر تطبیق پروژه های مربوطه به مصرف خواهد رسید.

سوالات و جوابات :

تلویزیون نور: اینطور گفته شده که یوناما بعضی از کارمندان خود را برکنار خواهد کرد. میخواهم بدانم اگر این روند آغاز گردیده و افراد عالیرتبه شامل در این پروسه کی ها اند؟

یوناما، علیم صدیق: این موضوع هنوز هم نزد بسیاری مغشوش باقی مانده است. اجازه دهید این نقطه را روشن سازم که ملل متحد کسی را اخراج یا استخدام نمیکند. این انتخابات که ما به آن نزدیک میشویم روندی است که تحت رهبری خود افغان ها صورت میگیرد. ملل متحد از طریق برنامه ELECT مربوط پروگرام انکشافی ملل متحد، حمایت انتخاباتی یعنی تنظیم، لوژیستیک و نظارت را به نهاد های انتخاباتی فراهم میکند. تطبیق انتخابات این دور نسبت دور اول ساده تر است زیرا که صرف یک انتخابات و بین صرف دو کاندید برگزار میگردد. کمیسیون مستقل انتخابات در حال بررسی تعداد مراکز رای دهی و کارمندان مورد نیاز برای دور دوم قرار دارد. به عنوان جزی از آن، آنها بطور آشکارا در استخدام افراد کار مینمایند و احتمال دارد که کارمندان خیلی کمتر به این دور ضرورت باشد. کمیسیون مستقل انتخابات به ما اطمینان داده اند که کتگوریهای معین کارمندان وجود دارد که دوباره استخدام نخواهند گردید. ما انتظار داریم که کمیسیون مستقل انتخابات مامورین را که طرز العمل ها را بطور درست تعقیب نه نموده اند یا در تقلب دست داشته اند، دوباره استخدام ننمایند. کتگوریهای دیگر نیز وجود دارد که دوبار استخدام نمیگردند: آن تعداد کارمندان که حاضر نیستند تا در دور دوم انتخابات اشتراک نمایند و کسانی که به حیث بخش دور دوم نمیخواهند کار کنند. کاهش عمده مامورین را که ما در دور دوم شاهد خواهیم بود باید به شکل قابل ملاحظه در کاهش

بینظمی ها و تقلب های قصدی و غیر آن موثر باشد. ما انتظار داریم که کمیسیون مستقل انتخابات این تعداد را در روز های آینده نهایی سازند.

واشنگتن پست {ترجمه از انگلیسی}: آوازه های درباره احتمال کنار رفتن داکتر عبدالله از دور دوم انتخابات وجود دارد، نظر شما در این مورد چی می باشد، و در صورتیکه او کنار رود، قانون اساسی و قانون انتخابات در این مورد چی صراحت دارد؟

یوناما، علیم صدیق: ما با هر دو تیم کمپاین در تماس نزدیک بوده ایم که هر دو نگرانی های را در باره یکی یا نهاد های دیگر انتخاباتی این کشور ابراز داشته اند. به این نگرانی ها توجه صورت گرفته طوریکه نتیجه آن مشروعیت در انتخابات بوده و از طرف کاندیدان مطرح پذیرفته شده اند. ما از کاندیدان می خواهیم این نهاد ها را اجازه دهند تا باهم در جریان روند دوم کار نمایند و امیدواریم که نتایج این دور مورد قبول هر دو کاندید باشد.

در مورد این که اگر یکی از کاندیدان می خواهد کنار رود چه خواهد شد. ما باید اول کمیسیون مستقل انتخابات را اجازه دهیم تا در مورد اینکه وضعیت قانونی در این زمینه چی می باشد، نظر خود را ارائه نماید. این روندی است که توسط خود افغان ها رهبری می گردد، ما قبلاً گفته ایم که کمیسیون انتخابات را اول باید اجازه داد که در این مورد خاص ابراز نظر نماید.

رادیو آزادی: داکتر عبدالله گفته که یک تعداد از کارکنان کمیسیون مستقل انتخابات باید برطرف شوند، آیا ملل متحد در این ارتباط کاری کرده و دوم اینکه در دور اول انتخابات خیلی از آمادگی های امنیتی رو دست گرفته شده بود، چقدر در این دور انجام شده و آیا ناظرین بین المللی هم در این دور خواهند بود؟

یوناما، علیم صدیق: من شما را به اظهاراتی راجع می سازم که در پاسخ به سوال واشنگتن پست در مورد اظهارات اخیر داکتر عبدالله در مورد مسئولین ارشد کمیسیون مستقل انتخابات کرده ام. ما همه میدانیم که در دور اول انتخابات هر دو نامزد نتایج کار مشترک کمیسیون مستقل و کمیسیون شکایات انتخاباتی را پذیرفته اند. تیم های مبارزاتی هر دو نگرانی هایی را در زمان های مختلف در این پروسه در مورد هر دو نهاد انتخاباتی اظهار نمودند و من فکر میکنم که این چیز است که میتوان آن را در هرا انتخابات داغ انتظار داشت. اما نکته مهم این است که هر دو کاندید نتیجه کار مشترک این دو نهاد انتخاباتی را پذیرفتند. ما با نامزدان صحبت می کنیم و به آنها یاد آور میشویم تا هر دو نتیجه کار این دو نهاد را در دور دوم انتخابات بپذیرند. فعلاً ما در این مرحله قرار داریم. ما از اظهارات اخیر نهاد های امنیتی در مورد آمادگی های خوب برای پلان امنیتی شان خیلی دلگرم شدیم. ما امیدواریم که وضعیت امنیتی طوری باشد که بتوانیم تلاش های امنیتی را برای برگزاری انتخابات بکار ببریم تا مطمئن شویم که میتوانیم تعداد رأی دهندگان را بیشتر کنیم. اما تصویر نهایی را نهاد های و امنیتی کشور به شما میدهند که آمادگی های امنیتی به عهده آنهاست. یوناما بطور منظم با وزارت داخله و وزارت دفاع در تماس است و آنها هم حمایت شان را برای آمادگی از ادامه انتخابات ابراز می نمایند. در ارتباط به مأموریت ناظرین بین المللی باید بگویم که بلی ما خواهان مأموریت ناظرینی هستیم که در دور اول انتخابات بودند تا اینکه مردم افغانستان به دور دوم انتخابات باور کنند.

سلام وطندار: داکتر عبدالله نگرانی خود در مورد آئعهده از مسئولین کمیسیون مستقل انتخابات که در تقلب دست داشتند مطرح نموده و گفت که باید مورد پیگرد قرار بگیرند، اما این افراد تا هنوز کار میکنند و یکی از پیش شرط های دیگر داکتر عبدالله برکناری سه مسئول کمیسیون مستقل انتخابات است و آقای پیتر گالبریت هم گفت که با حضور این افراد کمیسیون نمی تواند مستقل بماند.

یوناما، علیم صدیق: یک بار دیگر شما را به اظهاراتی که به واشنگتن پست و به خانمی که اینجا اند نموده اراجع می سازم. ما میدانیم و درک می کنیم که هر دو تیم انتخاباتی نگرانی های خود را در مورد یک یا دو نهاد انتخاباتی مطرح نموده اند، اما آنچه را که در نتیجه دور اول دیدیم این است که

هر دو هر دو کاندید نتایجی را که این دو نهاد انتخاباتی در نتیجه کار مشترک در دور اول با هم بدست آوردند قبول نمودند. اجازه دهید تا یکبار دیگر واضح بسازم که ملل متحد هیچ کارمند انتخاباتی را تعیین و یا برکنار نمی کند. ولی ما خواهان برگزاری یک دور دوم بهتر هستیم، درست چیزی که در دور اول دیدیم. ما خواهان تقلب کمتر در این دور هستیم و ما با هر دو نهاد انتخاباتی این کشور صحبت نموده و در ضمن در این تلاش از آنها حمایت می کنیم تا بتوانیم چنان انتخابات واضح و آشکاری داشته باشیم که هر دو نامزد به نتایج نهایی آن باور داشته باشند و این همان نقطه ای است که ما فعلاً به آن تمرکز نموده ایم.

آژانس خبری پژواک: شما در مورد نگرانی های تذکر دادید که هر دو کاندید مطرح نموده اند. ما می خواهیم در مورد این نگرانی چیزی بشنویم که آیا این نگرانی هادر مورد کنار رفتن داکتر عبدالله، حکومت ائتلافی و یا چیز های دیگر میباشد. ما می خواهیم در مورد نگرانی های که توسط تیم های کمپاین ابراز گردیده چیزی بدانیم.

یوناما، علیم صدیق: من یک سیاستمدار نیستم. سیاستمدان نگرانی های را ابراز نموده اند. بعضی آن نگرانی ها را با ما در میان گذاشته اند. شما قدر دانی خواهید کرد اگر آن صحبت های خصوصی را که ما با هر دو کاندید داشته ایم بشنوید. این خوب خواهد بود اگر آنها نگرانی های خود را با رسانه شریک سازند و من از شما می خواهم تا از این جریانات خود را از زبان خودشان آگاه سازید.

تلویزیون سبا: برخی از اقشار مردم افغانستان می گویند که انتخابات دور دوم نیز آزادانه نخواهد بود پیشبینی شما در این مورد چیست؟

یوناما، علیم صدیق: در رابطه با این موضوع خاص من می خواهم به اظهارات جناب نماینده خاص اشاره کنم که در اوایل این موضوع را به صراحت روشن نموده بودند که این انتخابات انتخابات آسانی نخواهد بود. این ها سخت ترین انتخابات هایی هستند که یک کشور می تواند در همچو شرایط زمانی ای برگزار کند. ما انتخابات را در قندهار برگزار می کنیم نه در ژنوا. من فکر می کنم که این مهم است که ما نسبت به مساعی ای که مبذول می گردد به شکل واقع بینانه بنگریم. ما باید به نهاد های انتخاباتی این کشور سپاسگزار باشیم که کار را تا به این حد رسانیده اند. از ابتدای پروسه تا کنون ما می شنیدیم که می گفتند این کار ناشدنی است آن کار ناشدنی است و لی ما الان در این جای کاریم. آمادگی ها الان برای برگزاری دور دوم در حال گرفته شدن است. این کار دارد صورت می گیرد. در هر مرحله ای چالش فرا راه آمده و از سر راه برداشته شده است. ما الان با دور دوم انتخابات چند هفته فاصله داریم و ما می خواهیم که یک انتخابات بهتر و شفاف تر از انتخابات دور اول داشته باشیم. ملل متحد از هیچگونه کوششی در حمایت از نهاد های انتخاباتی در این کشور فروگذار نخواهد کرد تا باشد که بهترین و شفاف ترین انتخابات ممکن را برای دور دوم داشته باشیم.

تلویزیون تمدن: من نمی دانم که آیا سوال های ما واضح نیست و یا اینکه آقای علیم صدیق با مهارت از برخورد با این نکته مهم طفره میروند و آن چیز نیست که ما می خواهیم بشنویم. نگرانی که توسط آقای عبدالله مطرح شده در مورد خود نهاد انتخاباتی نه بلکه در مورد کارکنان آن است. او همچنان نام یک تعداد کارکنان ارشد این نهاد را گفته است. ما فقط می خواهیم موقف یوناما را در باره این کارکنان بشنویم.

یوناما، علیم صدیق: اجازه دهید تا توضیح دهیم. این انتخابات افغانی است و نه انتخابات ملل متحد. ما کسی را استخدام نمی کنیم و هیچ کسی را هم برکنار نمی کنیم. اگر سوال شما هنوز پاسخ داده نشده، می خواهم با تفصیل در مورد آن در پایان کنفرانس با شما صحبت کنم.

بی بی سی {ترجمه از انگلیسی}: می توانید جزئیاتی را در باره مساعی بین المللی در ارتباط با انتخابات دور دوم... منابع و اینکه چه مبلغ پول برای این دور از انتخابات در نظر گرفته شده است؟

یوناما، علیم صدیق: چیزی حدود 380 میلیون دالر امریکایی بودجه کلی برای هردو دوره انتخابات در نظر گرفته شده بود. از ناحیه مراجع تمویل کننده تاهنوز معلومات دقیقی در دست نداریم. اما اگر خواسته باشید ما خوشحال خواهیم بود که بعداً این معلومات را از پروژه ایلکت یو ان دی پی گرفته در اختیار تان قرار دهیم.

تلویزیون طلوع: می توانید نظرتان را به ویژه در مورد کمیسیون انتخابات ابراز نمایید. آیا به نظر شما این کمیسیون واقعاً مستقل است یا خیر؟ با در نظر داشت تقلب گسترده ای که در دور اول انتخابات گزارش شد، آیا شما فکر می کنید که مردم باز هم به پیمان و وسیعی به پای صندوق های رای بروند؟

یوناما، علیم صدیق: ما همه آنچه را پیرامون کمیسیون مستقل انتخابات می گفتیم گفتیم. بلی ما اذعان می کنیم که یک سلسله نگرانی هایی نه تنها در مورد کمیسیون مستقل انتخابات بلکه در ارتباط با سایر نهاد های انتخاباتی نیز موجود بود و البته این بستگی به این دارد که شما به سخنان کدام یک از کمپاین ها گوش می دهید و اینکه آنها در باره کدام نهاد نگرانی دارند.

همگی به این اعتراف دارند که بی نظمی هایی صورت گرفت و محدوده تقلبی که ما در دور اول شاهد آن بودیم توسط نماینده خاص آقای کای آیده در نشست شورای امنیت به وضوح در مورد آن صحبت شد.

ما در ابتدای پروسه نیز این موضوع را کاملاً روشن ساختیم که این یک انتخابات بسیار مشکلی برای افغانستان در این برهه زمانی خواهد بود. و اینها اولین انتخابات هایی هستند که توسط افغانها و تحت رهبری نهاد های افغانی برگزار می گردند. طوری که گفتیم اینها انتخابات هایی هستند که درقریبات قندهار یا هلمند برگزار می شود و نه در ژنیوا. اما نکته مهم اینجا است که ما با وجود مشکلات و موانع بسیار توانستیم که انتخابات دور اول را تکمیل کنیم و نتایجی را به دست دهیم که برای هر دو کمپاین عمده قابل قبول هست.

هیچ کس نمی خواهد که تکرار تقلب را چنانچه در دور اول شاهد آن بودیم ببیند. ما این نهاد های انتخاباتی جوان افغانستان را حمایت خواهیم کرد تا مساعی شان را در راستای برگزاری دور دوم انتخابات افزایش دهند تا در مدت کمی که در اختیار داریم پاک ترین انتخابات دور دومی ممکن را برگزار نماییم.

مطمع نظر ما این است که نتایج نهایی به دست آید که برای هردو کاندید قابل قبول باشد و بازتاب دهنده اراده ملت افغانستان باشد.

با تشکر از شما